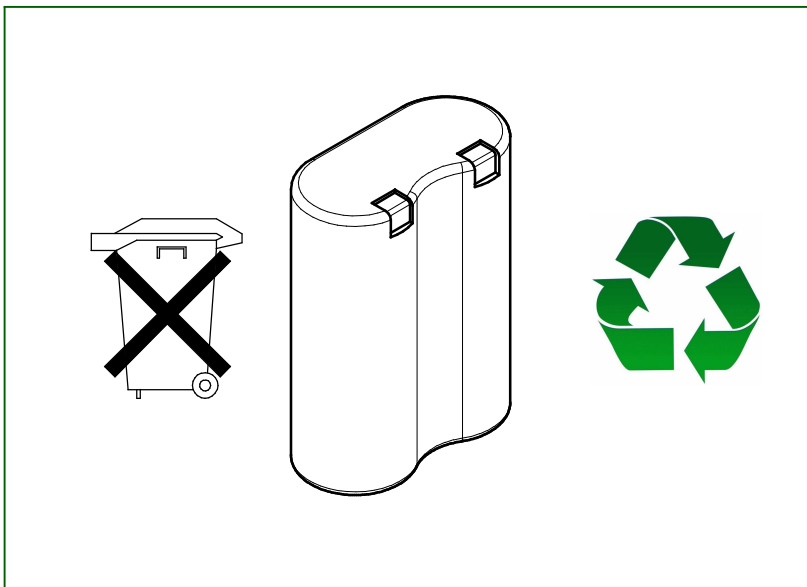


## 2) Remplacement pile lithium



GB

IT

D

NL

SP

3) **PRECAUTIONS D'USAGE (La garantie du produit est conditionnée par le respect de ces règles)**

**MONTAGE et MISE EN SERVICE**

Pour les produits livrés avec des filtres, ceux-ci doivent impérativement être montés conformément à la notice. Avant la mise en service de nos robinets, quels qu'ils soient, il est indispensable de purger soigneusement les canalisations qui peuvent endommager les mécanismes ou les passages d'eau (têtes PRESTO® démontables par l'avant).

Pression de service recommandée suivant NF EN 816 :1 à 5 bar.

**NETTOYAGE**

Le revêtement chromé des robinetteries PRESTO® doit être nettoyé exclusivement à l'eau savonneuse.

**Proscrire les produits d'entretien abrasifs, acides, alcalins ou ammoniacés.**

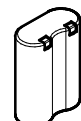
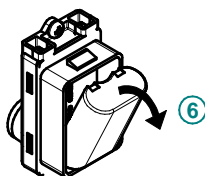
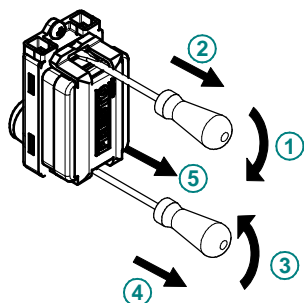
- 4) LED clignotante rapidement pendant l'écoulement

PILE FAIBLE

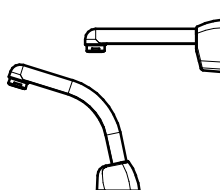
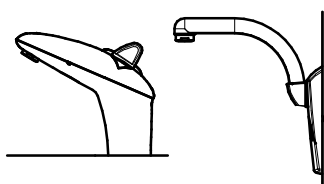
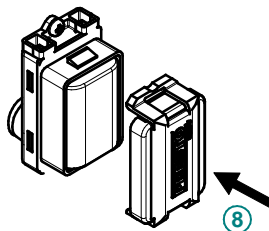
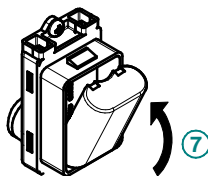


- 5) LED clignote lentement en continu  
Utilisation condamnée

PILE USEE



6v 2CR5



6) AUTO



6) AUTO



- 7) - Avant changement de la pile, il est conseillé de fermer l'alimentation hydraulique générale pendant la pose.  
- Après la mise en eau, utiliser le robinet. En cas de fonctionnement anormal apparent, le robinet réalisera son auto-apprentissage en moins d'une minute.  
- La mise en fonctionnement immédiate peut-être réalisée à l'aide du réflecteur.  
- La pile doit être enlevée de l'appareil avant mise au rebut de celui-ci.  
- Les piles usées doivent être recyclées par un organisme agréé.

## ENGLISH

### 1) INSTALLATION INSTRUCTIONS

### 2) Replacing the lithium battery

### 3) PRECAUTIONS FOR USE (The product guarantee depends on the respect for these rules)

#### INSTALLATION and START UP

For products delivered with filters, these must be installed in accordance with the instructions.

Before commissioning any of our valves, it is essential to carefully drain the pipes that can damage the mechanisms or water passages (PRESTO® heads that can be dismantled from front).

Recommended operating pressure according to NF EN 816: 1 to 5 bars.

#### CLEANING

The chrome-plated coating of PRESTO® valves must be cleaned only with soapy water.

Abrasive, acid, alkaline or ammonia-based household products are prohibited.

### 4) LED flashes rapidly during the flow

**BATTERY LOW**

### 5) LED flashes slowly and continuously Use not possible

**BATTERY DEAD**

### 6) AUTOMATIC

### 7) – Before changing the battery, it is recommended to close the general hydraulic supply during the installation.

- After priming, use the valve. In the case of apparent abnormal operation, the valve will carry out its self-learning in less than a minute.

- The immediate operation can be carried out using the reflector.

- The battery must be removed from the device before discarding the latter.

- Spent batteries must be recycled by an authorised organisation.

8) This document is not contractual; we reserve the right to modify the characteristics of our products without notice.

### 9) PATENTED and REGISTERED MODELS

## ITALIANO

### 1) MANUALE PER L'INSTALLAZIONE

### 2) Sostituzione batteria al litio

### 3) PRECAUZIONI D'USO (la garanzia del prodotto è soggetta al rispetto delle presenti norme)

#### **MONTAGGIO e AVVIAMENTO**

Per quanto riguarda i prodotti consegnati completi di filtri, questi devono essere tassativamente montati in conformità a quanto riportato sulle istruzioni.

Prima della messa in funzione dei rubinetti, indipendentemente dal tipo, è indispensabile scaricare accuratamente i condotti che potrebbero danneggiare i meccanismi o i passaggi dell'acqua (teste PRESTO® smontabili dalla parte anteriore).

Pressione di servizio raccomandata, secondo NF EN 816: da 1 a 5 bar.

#### **PULIZIA**

Pulire il rivestimento cromato delle rubinetterie PRESTO® esclusivamente con acqua saponata.

Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi, acidi, alcalini o contenenti ammoniaca.

### 4) LED lampeggiante rapidamente durante il deflusso

**PILA QUASI SCARICA**

### 5) LED lampeggiante lentamente in continuo. Utilizzo non idoneo.

**PILA USURARA**

### 6) **AUTOMATICO**

### 7) – Prima di sostituire la batteria, si raccomanda di disattivare l'alimentazione idraulica generale durante la posa.

- Utilizzare il rubinetto dopo il riempimento. In caso di evidente funzionamento anomalo, il rubinetto eseguirà l'autoapprendimento in meno di un minuto.

- La messa in funzione immediata può essere effettuata mediante il riflettore.

- Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di smaltirlo.

- Le batterie usate devono essere riciclate da un ente autorizzato.

8) Questo documento non è contrattuale; ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche dei nostri prodotti, senza necessità di preavviso.

### 9) MODELLI BREVETTATI e DEPOSITATI

# DEUTSCH

## 1) INSTALLATIONSANLEITUNG

## 2) Auswechseln der Lithium-Batterie

## 3) VORSICHTSMASSNAHMEN (Die Garantie für das Produkt gilt nur, wenn diese Regeln beachtet werden)

### MONTAGE und INBETRIEBNAHME

Wenn die Produkte mit Filtern geliefert werden, müssen diese unbedingt gemäß der Anleitung montiert werden. Vor der Inbetriebnahme unserer Armaturen beliebiger Art, ist es unbedingt erforderlich, die Leitungen sorgfältig zu entleeren, da diese die Mechanismen oder den Wasserdurchlauf beschädigen können (von vorne abmontierbare PRESTO®-Köpfe)

Empfohlener Betriebsdruck gemäß Norm NF EN 816: 1 bis 5 bar.

### REINIGUNG

Die Chrombeschichtung der PRESTO®-Armaturen darf nur mit Seifenwasser gereinigt werden.

Es dürfen keine Scheuermittel oder säurehaltige, alkalische oder ammoniakhaltige Reinigungsmittel verwendet werden.

## 4) LED blinkt schnell während dem Wasserfluss

**BATTERIE SCHWACH**

## 5) LED blinkt dauerhaft langsam Benutzung gesperrt

**BATTERIE LEER**

## 6) AUTOMATISCH

## 7) – Es wird empfohlen, vor dem Auswechseln der Batterie den Hauptwasseranschluss zu schließen.

- Nach dem erneuten Öffnen des Wassers muss die Armatur betätigt werden. Bei offensichtlichen Funktionsstörungen führt die Armatur ihr Selbstlernverfahren in weniger als einer Minute durch.

- Mit Hilfe des Reflektors kann die Armatur sofort in Betrieb genommen werden.

- Bevor das Gerät entsorgt wird, muss die Batterie herausgenommen werden.

- Die leeren Batterien müssen von einer zugelassenen Einrichtung recycelt werden.

8) Dieses Dokument hat keine vertragliche Gültigkeit. Wir behalten uns das Recht vor, die Eigenschaften unserer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.

## 9) MODELLE PATENTIERT und ANGEMELDET

## DUTCH

### 1) INSTALLATIEHANDLEIDING

### 2) Vervanging lithiumbatterij

### 3) VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET GEBRUIK (De garantie van het product is voorwaardelijk, zij is afhankelijk van de naleving van deze regels)

#### **MONTAGE en INBEDRIJFSTELLING**

Voor producten die geleverd werden met filters geldt dat deze in ieder geval moeten worden gemonteerd, in overeenstemming met de handleiding.

Voor de inbedrijfstelling van om het even welke van onze kranen, is het noodzakelijk zorgvuldig de leidingen te ontlichten, die de mechanismen kunnen beschadigen of de doorstroming van water (vooraf demonteerbare PRESTO® koppen) kunnen schaden.

Aanbevolen gebruiksdruk volgens NF EN 816: 1 tot 5 bar.

#### **REINIGING**

De chroomlaag van de PRESTO® kranenstelsels mag uitsluitend worden gereinigd met zeepwater.

Verboden zijn schurende, zure, alkalische of ammoniak bevattende onderhoudsproducten.

### 4) De LED knippert snel tijdens de waterstraal

**ZWAKKE BATTERIJ**

### 5) De LED knippert langzaam en onafgebroken Het gebruik wordt geblokkeerd

**LEGE BATTERIJ**

### 6) **AUTOMATISCH**

### 7) - Voor vervanging van de batterij wordt geadviseerd de algemene hydraulische voeding tijdens de plaatsing te sluiten.

- Gebruik de kraan na de vulling met water. In geval van een schijnbaar abnormale werking is de kraan in minder dan een minuut bezig met zijn automatische terugkoppeling.

- Met behulp van de reflector kan deze onmiddellijk in werking worden gesteld.

- De batterij moet uit het apparaat worden genomen voordat dit wordt weggegooid.

- De gebruikte batterijen moeten via een goedgekeurde instelling worden gerecycled.

8) Dit document vormt geen contract; wij behouden ons het recht voor de kenmerken van onze producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

### 9) GEOTROOIEERDE EN GEDEPONEERDE MODELLEN

# ESPAÑOL

## 1) INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### 2) Sustitución de la pila de litio

### 3) PRECAUCIONES DE USO (La garantía está condicionada por el respeto de estas reglas)

#### **MONTAJE Y PUESTA EN SERVICIO**

Para los productos suministrados con filtros, éstos deben montarse imperativamente según la nota.

Antes de la puesta en servicio de nuestros grifos, sean cuales sean, es indispensable purgar cuidadosamente

las canalizaciones que pueden dañar los mecanismos o los pasos de agua (cabezas PRESTO® desmontables por delante).

Presión de servicio recomendada según NF EN 816: 1 a 5 bar.

#### **LIMPIEZA**

El revestimiento cromado de las griferías PRESTO® se debe limpiar exclusivamente con agua jabonosa.

Desterrar los productos de limpieza abrasivos, ácidos, alcalinos o amoniacados.

### 4) LED parpadeando rápidamente durante la salida de agua

**PILA BAJA**

### 5) LED parpadea lentamente de forma seguida. Utilización prohibida.

**PILA GASTADA**

### 6) AUTOMÁTICO

### 7) - Antes de cambiar la pila, es recomendable cerrar la llave general del agua durante su instalación.

- Después del llenado, utilizar el grifo. En caso de mal funcionamiento aparente el grifo llevará a cabo su auto-aprendizaje en menos de un minuto.

- La puesta en funcionamiento puede realizarse inmediatamente con el reflector.

- Antes de desechar la unidad debe quitarse la pila.

- Las pilas deben reciclarse en un organismo autorizado.

8) Este documento no es contractual, nos reservamos el derecho de modificar las características de nuestros productos sin preaviso.

### 9) MODELOS PATENTADOS y DEPOSITADOS

